

<p>Questions & Answers / Questions et réponses</p>	<p>Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement</p>	<p>Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur</p>
<p>22</p>	<p>Question: Could you please clarify what you mean as an “authorized officer of the bidder”? Is the <u>bidder</u> the Department of Indian Affairs and Northern Development (AANDC)? If not, who is it? If it is from AANDC, who can act as an “authorized officer”?</p> <p><i>Answer: On page 7 of 52 in the Mandatory Proposal Requirements (i), the proposals must be prefaced by a letter signed and dated by an authorized officer of the bidder, and attesting to the validity of the information contained in the proposal.</i></p>	<p>Question : Pouvez-vous préciser ce que vous entendez par un « agent autorisé du demandeur » ? Est-ce que le <u>demandeur</u> est le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord Canada (AADNC) ? Si non, de qui s’agit-il ? S’il s’agit du AADNC, qui peut agir comme « agent autorisé » ?</p> <p><i>Réponse : À page 7 de 55 dans les exigences obligatoires de la proposition, (i) les soumissionnaires doivent présenter dans leur proposition une lettre signée et datée par un agent autorisé du demandeur, et le soumissionnaire atteste que l’information contenue dans la proposition est valide.</i></p>
<p>23</p>	<p>Question : We will proposed 2 resources-persons to act as a Third Party Manager :</p> <p>a) Do we need to propose 2 projects for each of the 2 resources-persons (4 projects in total)?</p> <p>b) Can they be the same projects because we work in cooperation on mandates that are assigned to us.</p> <p><i>Answer:</i></p> <p>a) <i>As per RT2 in the Selection and Evaluation Criteria (Appendix A), it applies to each proposed Third Party Funding Agreement Manager resource.</i></p> <p>b) <i>Yes.</i></p>	<p>Question : Nous allons présenter 2 personnes ressources pour agir comme séquestre-administrateur.</p> <p>a) Doit-on présenter 2 projets pour chacune des 2 personnes ressources (4 projets en tout) ?</p> <p>b) Peut-il s’agir des mêmes projets puisque nous travaillons en collaboration sur les mandats qui nous sont confiés.</p> <p><i>Réponse :</i></p> <p>a) <i>Selon TC2 dans la Critères et sélection et d’évaluation (Appendice A), ceci s’applique à chaque séquestre-administrateur de l’accord-cadre de financement proposé.</i></p> <p>b) <i>Oui.</i></p>

<p>Questions & Answers / Questions et réponses</p>	<p>Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement</p>	<p>Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur</p>
<p>24</p>	<p>Question: This Third Party Management proposal invitation excludes the services of the Advisor and Administrative Support team members that were part of the TPM service delivery team under the two prior TPM framework arrangements to pre-qualify firms and the per diem rates for these service team members also formed part of the quoting of overall TPM fees at the call-up stage. Are we to include the cost of these support services as overhead in the per diem cost of the Third Party Manager Resource to be quoted in this proposal or will these support service costs be considered later at the call-up stage?</p> <p><i>Answer: This Request for Proposals is only for the services provided of a Third Party Funding Agreement Manager.</i></p>	<p>Question: Cette invitation pour des soumissions de gestion par des séquestres-administrateurs exclus les services des membres de l'équipe de conseiller et de soutien administratif qui faisaient partis de l'équipe de livraison de service de séquestre-administrateur sous les deux ententes cadres de séquestres-administrateurs précédentes pour pré-qualifier des entreprises et les taux quotidiens pour les services de ces membres de l'équipe faisaient partis de la soumission globale des taux à l'étape des commandes subséquentes. Devons-nous inclure le coût de ces services de soutien à titre de frais généraux dans le taux quotidien proposé pour la ressource séquestre-administrateur ou est-ce que les coûts de ces services de soutien seront considérés plus tard dans l'étape des commandes subséquentes ?</p> <p><i>Réponse : Cette Demande de propositions est seulement pour les services fournis par le séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement.</i></p>
<p>25</p>	<p>Question: The 2009 RFP allowed for different qualifications for each of the functions of: Third Party Administrator, Advisory/Capacity Development, and Financial Administration Support. The new RFP ranks all prospective resources against the same criteria even though those criteria would not appear to be equally relevant for each function. Does the new RFP still require these three functions?</p> <p><i>Answer: This Request for Proposals is only for the services provided of a Third Party Funding Agreement Manager.</i></p>	<p>Question: La demande de propositions de 2009 permettait différentes qualifications pour chaque fonction : Séquestre-administrateur, Développement des capacités et services consultatifs, et Soutien à l'administration financière. La nouvelle Demande de propositions classe toutes les ressources proposées contre les mêmes critères, même si ces critères ne semblent pas être également pertinents pour chaque fonction. Est-ce que la nouvelle Demande de propositions demande toujours ces trois fonctions ?</p> <p><i>Réponse : Cette Demande de propositions est seulement pour les services fournis par le séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement.</i></p>

Questions & Answers / Questions et réponses	Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement	Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur
<p style="text-align: center;">26</p>	<p>Question : The new RFP requires that each proposed resource have a minimum of 36 months experience as TPFAM within the last 60 months (MT3). With this requirement, how can a bidder bring in additional or replacement personnel?</p> <p><i>Answer: As per MT3, the bidder must demonstrate through two (2) project descriptions that each Third Party Funding Agreement Manager resource proposed in MT1 has a minimum thirty-six (36) months of experience in the past (60) months as a Third Party Funding Agreement Manager (experience can include Co-Manager, Expert Resource Support or Recipient-Appointed Advisor) for Canadian federal, provincial, municipal or territorial government client aimed at Aboriginal Communities. On page 20 of the Request for Proposal, Appendix B, paragraphs 7 and 8 provides detailed information on replacement of personnel and addition of personnel.</i></p>	<p>Question: La nouvelle Demande de propositions exige que chaque ressource proposée possède un minimum de 36 mois d'expérience comme séquestre-administrateur d'un accord-cadre de financement au cours des derniers soixante (60) mois (TO3). Avec cette exigence, comment un soumissionnaire peut apporter du personnel supplémentaire ou de remplacement ?</p> <p><i>Réponse : Selon TO3, le soumissionnaire doit démontrer par deux (2) descriptions de projets que la ressource proposée pour TO1 pour le séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement (y compris toute expérience en fonction de cogestionnaire, soutien d'une ressource spécialisée ou un conseiller nommé par le bénéficiaire) possède un minimum de trente-six (36) mois d'expérience au cours des derniers soixante (60) mois à titre de séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement pour tout client, fédéral, provincial, municipal ou territorial, gouvernementale canadien qui vise à procurer des services aux communautés autochtones. Aux pages 20 et 21 de la Demande de propositions, Annexe B, les paragraphes 7 et 8 fournissent de l'information détaillée sur le remplacement de personnel et l'ajout de personnel.</i></p>
<p style="text-align: center;">27</p>	<p>Question : The new RFP requires (MT4) that each proposed resource possess a university degree or college diploma from a recognized Canadian institute. It is not clear if the Canadian institute requirement applies to both a university degree and a college diploma. If it does, that would appear to exclude many well educated people from eligibility. We are requesting clarification as to whether the RFP does restrict TPFAM resources to graduates of Canadian universities or colleges.</p> <p><i>Answer: As per MT4, the bidder must demonstrate that each proposed resource is in possession of a university degree or a college diploma from a recognized Canadian institute.</i></p>	<p>Question: La nouvelle Demande de propositions exige (TO4) que chaque ressource proposée possède un diplôme universitaire ou un diplôme d'études collégiales d'un institut canadien reconnu. Il n'est pas clair si l'exigence d'un institut canadien s'applique à la fois au diplôme universitaire et au diplôme d'études collégiales. Si c'est le cas, cela semble exclure beaucoup de personnes éduquées d'être admissible. Nous demandons des éclaircissements quant à savoir si la Demande de propositions limite les ressources pour les séquestres-administrateurs à ceux qui sont diplômés d'universités ou de collèges canadiens.</p> <p><i>Réponse : Selon TO4, le soumissionnaire doit démontrer que chaque ressource possède un diplôme universitaire ou un diplôme d'études collégiales d'un institut canadien reconnu.</i></p>

<p>Questions & Answers / Questions et réponses</p>	<p>Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement</p>	<p>Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur</p>
<p>28</p>	<p>Question : We cannot understand the weighting given for RT3 to strongly favour older experience over more recent experience, particularly in the context of the requirements for MT2 and MT3 that focus entirely on the experience of the bidder and each resource in the last 60 months. Does the RFP place a greater value on experience in the more distant past than on recent experience?</p> <p><i>Answer: RT3 gives additional points for a more experienced resource.</i></p>	<p>Question: Nous ne comprenons pas la pondération accordée à TC3 qui favorise fortement l'expérience plus vieille sur l'expérience plus récente, notamment dans le cadre des exigences TO2 et TO3 qui se concentrent entièrement sur l'expérience du soumissionnaire et de chaque ressource des derniers 60 mois. Est-ce que la Demande de propositions place une plus grande valeur à l'expérience passée plus lointaine que l'expérience récente ?</p> <p><i>Réponse : TC3 donne des points additionnels pour une ressource plus expérimentée.</i></p>
<p>29</p>	<p>Question : The financial evaluation appears to unduly penalize bids where the daily rates of various proposed resources are different. The purpose of pricing resources should be to ensure the client benefits from and pays for the appropriate value the resource brings to each situation. Why does the evaluation formula penalize more experienced and therefore more expensive resources over those with the lowest qualifications and rates?</p> <p><i>Answer: On page 16 of the Request for Proposals, the Total Proposal Rating (Technical and Financial), represents the optimum value.</i></p>	<p>Question: L'évaluation financière semble pénaliser indûment les soumissions qui offrent des taux quotidiens différents aux différentes ressources proposées. L'objectif de fournir une tarification par ressource devrait être d'assurer que le client prenne avantage et paie la valeur appropriée que la ressource apporte à chaque situation. Pourquoi la formule d'évaluation pénalise les ressources plus expérimentées et donc plus dispendieuses par rapport à celles qui ont des qualifications et des taux plus bas ?</p> <p><i>Réponse : À la page 17 de la Demande de propositions, la section Total Proposition Côté (Technique et Financier), représente la valeur optimale.</i></p>

<p>Questions & Answers / Questions et réponses</p>	<p>Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement</p>	<p>Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur</p>
<p>30</p>	<p>Question: Depending on the requirements of a particular TPFAM mandate it may be appropriate to use varying degrees of support resources to execute the management tasks, e.g. the TPFAM may have to perform all financial management functions (purchasing, payments to vendors, payroll) whereas in communities with greater capacity those functions could be retained by the community under the supervision of the TPFAM. These situations require TPFAM resources of different value, the former needing more clerical support within the TPFAM team at a correspondingly lower daily rate. Why does the new RFP not allow for bids to be structured to provide the appropriate resources and penalise a bid which proposes staff at lower rates?</p> <p><i>Answer: On page 16 of the Request for Proposals, the Total Proposal Rating (Technical and Financial), represents the optimum value.</i></p>	<p>Question: Selon les exigences d'un mandat particulier d'un séquestre-administrateur, il peut être approprié d'utiliser des divers degrés de ressources de soutien pour exécuter des tâches de gestion, par exemple, le séquestre-administrateur peut avoir à effectuer toutes les fonctions de gestion financière (achat, paiements aux fournisseurs, la paie) tandis que pour des communautés avec une grande capacité, ces fonctions pourraient être effectuées par la communauté sous la supervision du séquestre-administrateur. Ces situations nécessitent des ressources du séquestre-administrateur de valeur différente, où le précédent requiert plus de soutien clérical à l'intérieur de l'équipe du séquestre-administrateur à un taux quotidien proportionnellement plus faible. Pourquoi la Demande de propositions ne permet pas aux soumissions d'être structurées afin d'offrir les ressources appropriées et pénalise une soumission qui offre du personnel à un taux inférieurs ?</p> <p><i>Réponse : À la page 17 de la Demande de propositions, la section Total Proposition Côté (Technique et Financier), représente la valeur optimale.</i></p>

<p>Questions & Answers / Questions et réponses</p>	<p>Request for Proposals Reference No.: PW-13-00544069 Solicitation No.: A0480-13-0051 Third Party Funding Agreement Management Framework Agreement</p>	<p>Demande de propositions No. de référence : PW-13-00544069 No. de la demande de soumissions : A0480-13-0051 Accord-cadre de financement par un séquestre-administrateur</p>
<p>31</p>	<p>Question: Under 1.1.1 Mandatory Technical Criteria: MT3: Can you confirm that the 36 month of experience that is required for the TPFAM resource in the last 60 months can be 36 months co-management only experience, provided that it is for Canadian federal, provincial, municipal or territorial government client aimed at Aboriginal communities?</p> <p><i>Answer: As per MT3, the bidder must demonstrate through two (2) project descriptions that each Third Party Funding Agreement Manager resource proposed in MT1 has a minimum thirty-six (36) months of experience in the past (60) months as a Third Party Funding Agreement Manager <u>(experience can include Co-Manager, Expert Resource Support or Recipient-Appointed Advisor)</u> for Canadian federal, provincial, municipal or territorial government client aimed at Aboriginal Communities.</i></p>	<p>Question: Sous le Critère techniques obligatoires 1.1.1: TO3 : Pouvez-vous confirmer que les 36 mois d'expérience qui est nécessaire pour la ressource de séquestre-administrateur au courant des derniers 60 mois peuvent être 36 mois d'expérience en cogestion seulement, à condition qu'elle soit pour tout client, fédéral, provincial, municipal ou territorial, gouvernementale canadien qui vise à procurer des services aux communautés autochtones ?</p> <p><i>Réponse : Selon TC3, le soumissionnaire doit démontrer par deux (2) descriptions de projets que la ressource proposée pour TO1 pour le séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement <u>(y compris toute expérience en fonction de cogestionnaire, soutien d'une ressource spécialisée ou un conseiller nommé par le bénéficiaire)</u> possède un minimum de trente-six (36) mois d'expérience au cours des derniers soixante (60) mois à titre de séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement pour tout client, fédéral, provincial, municipal ou territorial, gouvernementale canadien qui vise à procurer des services aux communautés autochtones.</i></p>
<p>32</p>	<p>Question: Under part MT3 it asks for two projects that have been worked on in the past 60 months. Can one of those projects be for a First Nations service provider?</p> <p><i>Answer: As per MT3, the bidder must demonstrate through two (2) project descriptions that each Third Party Funding Agreement Manager resource proposed in MT1 has a minimum thirty-six (36) months of experience in the past (60) months as a Third Party Funding Agreement Manager (experience can include Co-Manager, Expert Resource Support or Recipient-Appointed Advisor) for <u>Canadian federal, provincial, municipal or territorial government client aimed at Aboriginal Communities.</u></i></p>	<p>Question: Sous la section TO3, il demande deux projets qui ont été travaillés dans les derniers 60 mois. Est-ce que l'un de ces projets peut être pour un fournisseur de services à des Premières nations ?</p> <p><i>Réponse : Selon TC3, le soumissionnaire doit démontrer par deux (2) descriptions de projets que la ressource proposée pour TO1 pour le séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement (y compris toute expérience en fonction de cogestionnaire, soutien d'une ressource spécialisée ou un conseiller nommé par le bénéficiaire) possède un minimum de trente-six (36) mois d'expérience au cours des derniers soixante (60) mois à titre de séquestre-administrateur de l'accord-cadre de financement pour <u>tout client, fédéral, provincial, municipal ou territorial, gouvernementale canadien qui vise à procurer des services aux communautés autochtones.</u></i></p>